

1. Important safety instructions

⚠ WARNING! Before setting up and using the tool, read and understand this manual thoroughly.

- » Read, follow and understand this manual to use the tool safely and efficiently. Ignoring these instructions may result in serious injury or damage.
- » The owner of this tool is responsible for ensuring its safe use. This includes conducting regular inspections and maintenance, understanding the manual and following the provided instructions for safe operation.
- » Keep this manual for future reference. If this tool is passed to a third party, then this manual must be included.
- » The manufacturer is not liable for any injury or property damage resulting from negligence, modifications or misuse.

⚠ WARNING! Risk of injury due to lack of familiarity with the tool's use and safety instructions.

- » No list of safety guidelines can be complete. Every environment is different. Accidents are frequently caused by lack of familiarity or distraction.
- » Use this tool carefully and with caution to reduce the risk of injury. If normal safety precautions are overlooked or ignored, serious injury may occur.
- » Do not use the tool for any purpose other than its intended use, as described in this manual. Other use is considered unauthorised.

- The tool is intended for cleaning dust, debris, and non-hazardous particles from surfaces using compressed air. Do not use the tool to clean clothing or skin.
- Do not aim the nozzle at people or animals. Keep hands and body away from the air stream.
- Wear eye protection when operating the tool.
- Disconnect from air supply before cleaning or servicing.
- This tool is not a toy, keep out of the hands of children. Do not let children play with the tool.
- Do not insert the nozzle into any body openings or confined spaces.
- Do not use near flammable substances or explosive environments.
- This tool can be used with a max. air pressure of 8 bar.

2. Use

⚠ WARNING! Risk of injury!

- » Compressed air can pose hazards. All precautions related to the operation of compressors and compressed air must be observed before use.
- » Before disconnecting a hose, make sure that the tool is de-pressurised to prevent any sudden release of compressed air which could be a potential hazard. Fully release the pressure from the tool and the hose to avoid loss of control and reduce the risk of damage. Loose hoses can fly off or whip uncontrollably, causing injury.
- » Avoid kinking or twisting hoses. Make sure that hoses are properly routed and supported to maintain a smooth and unrestricted flow of compressed air.

- Make sure the correct fittings for the pneumatic connections are available to ensure a secure and leak-free setup. Using improper fittings can result in air leaks, pressure loss and potential safety hazards.
- Make sure hoses, fittings, other components and tool are compatible with the pressure rating of the compressed air system to prevent over-pressurization, which can lead to equipment failure and safety hazards.

1. Attach the air nozzle to the tool (for H136040).
2. Connect the hose to the air inlet. Ensure a secure fit.
3. Press the trigger switch to use the tool.
4. Release the trigger switch to stop the air stream.

3. Cleaning and care

- Regularly clean the exterior of the tool using a soft cloth or brush and remove dust, oil, and other debris. Alternatively use a compressed air (max. 1-2 bar).

4. Disposal

The disposal of this product must be carried out in accordance with local regulations. Special handling and disposal procedures may be necessary to ensure safety and environmental protection. Contact your local authorities to learn about the proper disposal or recycling options available in your area.

1. Belangrijke veiligheidsinstructies

⚠ WAARSCHUWING! Lees en begrijp deze handleiding grondig voordat u het gereedschap installeert en gebruikt.

- » Lees, volg en begrijp deze handleiding om het gereedschap veilig en efficiënt te gebruiken. Het negeren van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade.
- » De eigenaar van dit gereedschap is verantwoordelijk voor het veilig gebruik ervan. Dit omvat het uitvoeren van regelmatige inspecties en onderhoud, het begrijpen van de handleiding en het volgen van de verstrekte instructies voor een veilige werking.
- » Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Doe bij overdracht van dit gereedschap aan derden deze handleiding erbij.
- » De fabrikant is niet aansprakelijk voor enig letsel of materiële schade als gevolg van nalatigheid, aanpassingen of verkeerd gebruik.

⚠ WAARSCHUWING! Risico op letsel door gebrek aan kennis van het gebruik en de veiligheidsinstructies van het gereedschap.

- » Geen enkele lijst met veiligheidsrichtlijnen kan compleet zijn. Elke omgeving is anders. Ongelukken worden vaak veroorzaakt door een gebrek aan vertrouwdheid of afleiding.
- » Gebruik dit gereedschap zorgvuldig en met de nodige voorzichtigheid om het risico op letsel te beperken. Als de normale veiligheidsmaatregelen over het hoofd worden gezien of worden genegeerd, kan er ernstig letsel optreden.
- » Gebruik de machine niet voor andere doeleinden dan waarvoor die is bedoeld, zoals beschreven in deze handleiding. Elk ander gebruik wordt als ongeautoriseerd beschouwd.

- Het gereedschap is bedoeld voor het verwijderen van stof, vuil en niet-gevaarlijke deeltjes van oppervlakken met behulp van perslucht. Gebruik het gereedschap niet om kleding of de huid te reinigen.
- Richt de blaasmond niet op mensen of dieren. Houd handen en lichaam uit de luchtstroom.
- Draag oogbescherming tijdens het gebruik van het gereedschap.
- Koppel de luchttoevoer los voor reiniging of onderhoud.
- Dit gereedschap is geen speelgoed; buiten het bereik van kinderen. Laat kinderen niet met het gereedschap spelen.
- Steek de blaasmond niet in lichaamsopeningen of afgesloten ruimtes.
- Niet gebruiken in de buurt van brandbare stoffen of in explosieve omgevingen.
- Dit gereedschap mag worden gebruikt met een maximale luchtdruk van 8 bar.

2. Gebruik

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel!

- » Perslucht kan gevaarlijk zijn. Alle veiligheidsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van compressoren en perslucht moeten voor gebruik in acht worden genomen.
- » Voordat u een slang loskoppelt, zorg ervoor dat het gereedschap drukloos is om plotselinge vrijgave van perslucht te voorkomen, wat een potentieel gevaar kan vormen. Zorg dat de druk volledig uit het gereedschap en de slang wordt vrijgegeven om verlies van controle en het risico op schade te vermijden. Losse slangen kunnen wegschieten of ongecontroleerd bewegen, wat letsel kan veroorzaken.
- » Voorkom knikken of draaien van de slangen. Zorg ervoor dat de slangen juist worden geleid en ondersteund om een soepele en ongehinderde doorstroming van perslucht te behouden.

- Zorg ervoor dat de juiste koppelingen voor de pneumatische aansluitingen beschikbaar zijn om een veilige en lekvrrije installatie te garanderen. Het gebruik van verkeerde koppelingen kan resulteren in lucht lekkage, drukverlies en mogelijke veiligheidsrisico's.
- Zorg ervoor dat de slangen, koppelingen, andere componenten en het gereedschap compatibel zijn met de druk van het persluchtstelsel om overdruk te voorkomen, wat kan leiden tot storing van de apparatuur en veiligheidsrisico's.

1. Bevestig de luchtblaasmond op het gereedschap (voor H136040).
2. Sluit de slang aan op de luchtaansluiting. Zorg voor een stevige bevestiging.
3. Druk op de trekker om het gereedschap te gebruiken.
4. Laat de trekker los om de luchtstroom te stoppen.

3. Reiniging en onderhoud

- Reinig regelmatig de buitenkant van het gereedschap met een zachte doek of borstel en verwijder stof, olie en ander vuil. Als alternatief kunt u perslucht gebruiken (max. 1-2 bar).

4. Verwijdering

Gooi dit product weg in overeenstemming met de voorschriften die in uw gemeente van kracht zijn. Speciale behandelings- en verwijderingsprocedures kunnen noodzakelijk zijn om de veiligheid en bescherming van het milieu te waarborgen. Neem contact op met uw lokale autoriteiten om meer te weten te komen over de juiste verwijderings- of recyclingopties die in uw regio voorhanden zijn.

1. Consignes de sécurité importantes

AVERTISSEMENT ! Avant de mettre en place et d'utiliser l'outil, lisez attentivement ce manuel d'utilisation.

- » Lisez, suivez et assimilez ce manuel afin d'utiliser l'outil de manière sûre et efficace. Le non-respect de ces consignes peut occasionner des blessures graves ou causer des dommages.
- » Le propriétaire de cet outil est responsable quant à son utilisation en toute sécurité. Il s'agit notamment de procéder à des contrôles et à un entretien réguliers, de comprendre le manuel d'utilisation et de suivre les consignes fournies pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- » Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. En cas de cession de cet outil à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.
- » Le fabricant ne peut être tenu responsable de toute blessure ou de tout dommage matériel résultant d'une négligence, de modifications ou d'une mauvaise utilisation.

AVERTISSEMENT ! Risque de blessure par manque de maîtrise de l'utilisation de l'outil et des consignes de sécurité.

- » Aucune liste de consignes de sécurité ne peut être exhaustive. Chaque environnement présente des particularités. Les accidents sont souvent dus à un manque de maîtrise ou à une distraction.
- » Utilisez cet outil avec toutes les précautions et la prudence qui s'imposent afin de réduire les risques de blessure. Si les mesures de sécurité habituelles sont négligées ou ignorées, des blessures graves peuvent survenir.
- » N'utilisez pas l'outil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu, telles que décrites dans ce manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme non autorisée.

- Cet outil est destiné à nettoyer les poussières, les débris et les particules non nocives des surfaces à l'aide d'air comprimé. N'utilisez pas cet outil pour nettoyer les vêtements ou la peau.
- Ne dirigez la buse vers aucune personne ni aucun animal. Gardez vos mains et votre corps à l'écart du flux d'air.
- Portez une protection oculaire lorsque vous utilisez l'outil.
- Débranchez l'alimentation en air avant tout nettoyage ou entretien.
- Cet outil n'est pas un jouet, gardez-le hors de la portée des enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'outil.
- N'insérez la buse dans aucun orifice corporel ni dans aucun espace confiné.
- À ne pas utiliser à proximité de substances inflammables ou dans des environnements explosibles.
- Cet outil peut être utilisé avec une pression pneumatique maximale de 8 bars.

2. Utilisation

AVERTISSEMENT ! Risque de blessures !

- » L'air comprimé peut présenter des dangers. Toutes les précautions relatives au fonctionnement des compresseurs et à l'air comprimé doivent être respectées avant utilisation.
- » Avant de débrancher un tuyau, assurez-vous que l'outil est dépressurisé afin d'éviter toute libération soudaine d'air comprimé qui pourrait constituer un danger potentiel. Libérez complètement la pression de l'outil et du tuyau afin d'éviter toute perte de contrôle et réduire les risques de dommages. Les tuyaux mal fixés peuvent être éjectés ou tourner de manière incontrôlée, occasionnant ainsi des blessures.
- » Évitez de coudre ou de tordre les tuyaux. Assurez-vous que les tuyaux sont convenablement disposés et maintenus afin de préserver un débit régulier et sans restriction de l'air comprimé.

- Assurez-vous de disposer des raccords adaptés aux raccordements pneumatiques pour assurer une installation sûre et sans fuites. L'utilisation de raccords inadéquats peut entraîner des fuites d'air, des pertes de pression et des risques potentiels en matière de sécurité.
- Assurez-vous que les tuyaux, les raccords, les autres composants et l'outil sont compatibles avec la pression nominale du système d'air comprimé afin d'éviter toute surpression pouvant entraîner une défaillance de l'équipement et constituer un risque pour la sécurité.

1. Fixez la buse d'air à l'outil (pour H136040).
2. Raccordez le tuyau à l'arrivée d'air. Assurez-vous de la bonne fixation.
3. Pressez la gâchette pour utiliser l'outil.
4. Relâchez la gâchette pour interrompre le flux d'air.

3. Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement l'extérieur de l'outil à l'aide d'un chiffon doux ou d'une brosse et éliminez la poussière, l'huile et tout autre débris. Vous pouvez également utiliser de l'air comprimé (max. 1-2 bars).

4. Mise au rebut

La mise au rebut de ce produit doit être réalisée conformément aux réglementations locales. Des procédures spécifiques de manipulation et de mise au rebut peuvent s'avérer nécessaires pour assurer la sécurité et la protection de l'environnement. Contactez les administrations locales pour prendre connaissance des modalités de mise au rebut ou de recyclage disponibles dans votre région.

1. Wichtige Sicherheitsanweisungen

WARNING! Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch vollständig, bevor Sie das Werkzeug einrichten und nutzen.

- » Lesen, befolgen und verstehen Sie dieses Handbuch, um das Werkzeug sicher und effizient zu nutzen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen.
- » Der Eigentümer dieses Werkzeugs ist allein für dessen sichere Nutzung verantwortlich. Dazu gehört, regelmäßig Inspektionen und Wartungsarbeiten durchzuführen, das Handbuch zu verstehen und die darin enthaltenen Anweisungen für einen sicheren Betrieb zu befolgen.
- » Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Fügen Sie dieses Handbuch bei, wenn Sie dieses Werkzeug an Dritte weitergeben.
- » Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Sachschäden, die aus Fahrlässigkeit, Modifizierung oder Zweckentfremdung hervorgehen.

WARNING! Verletzungsgefahr durch mangelnde Vertrautheit mit der Nutzung des Werkzeugs und den Sicherheitsanweisungen.

- » Keine Liste mit Sicherheitshinweisen kann vollständig sein. Jede Umgebung ist anders. Unfälle werden häufig durch mangelnde Vertrautheit oder Ablenkung verursacht.
- » Nutzen Sie dieses Werkzeug vorsichtig und umsichtig, um das Verletzungsrisiko zu verringern. Wenn normale Sicherheitsvorkehrungen übersehen oder ignoriert werden, kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- » Verwenden Sie das Werkzeug nur zu dem in diesem Handbuch beschriebenen Verwendungszweck. Jede andere Nutzung ist unzulässig.

- Das Werkzeug ist dazu bestimmt, mithilfe von Druckluft Staub, Schmutz und ungefährliche Partikel von Oberflächen zu entfernen. Nutzen Sie das Werkzeug nicht zur Reinigung von Kleidung oder Haut.
- Richten Sie die Düse nicht auf Menschen oder Tiere. Halten Sie Hände und Körper vom Luftstrom fern.
- Tragen Sie einen Augenschutz, wenn Sie das Werkzeug bedienen.
- Vor der Reinigung oder Wartung von Luftversorgung trennen.
- Dieses Werkzeug ist kein Spielzeug, lassen Sie es nicht in die Hände von Kindern gelangen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug spielen.
- Führen Sie die Düse nicht in Körperöffnungen oder enge Stellen ein.
- Nicht in der Nähe von brennbaren Substanzen oder explosiven Umgebungen verwenden.
- Dieses Werkzeug kann mit einem maximalen Luftdruck von 8 bar verwendet werden.

2. Nutzung

WARNING! Verletzungsrisiko!

- » Druckluft kann eine Gefahr darstellen. Alle Vorsichtsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Betrieb von Kompressoren und Druckluft müssen vor dem Gebrauch beachtet werden.
- » Vergewissern Sie sich, dass das Werkzeug drucklos ist, bevor Sie einen Schlauch abziehen, um das plötzliche Austreten von Druckluft zu vermeiden, was eine potenzielle Gefahr darstellen könnte. Lassen Sie den Druck aus dem Werkzeug und dem Schlauch vollständig ab, um einen Kontrollverlust zu vermeiden und das Beschädigungsrisiko zu verringern. Lose Schläuche können abreißen oder unkontrolliert herumschleudern und Verletzungen verursachen.
- » Vermeiden Sie es, Schläuche zu knicken oder zu verdrehen. Vergewissern Sie sich, dass die Schläuche ordnungsgemäß verlegt und befestigt sind, um einen reibungslosen und ungehinderten Druckluftstrom zu gewährleisten.

- Vergewissern Sie sich, dass die passenden Anschlüsse für die pneumatischen Anschlüsse vorhanden sind, um eine sichere Einrichtung ohne undichte Stellen zu gewährleisten. Die Nutzung ungeeigneter Anschlüsse kann zu Luftaustritt, Druckverlust und potenziellen Sicherheitsrisiken führen.
- Vergewissern Sie sich, dass Schläuche, Anschlüsse, andere Komponenten sowie das Werkzeug mit dem Nenndruck des Druckluftsystems kompatibel sind, damit kein Überdruck entsteht, der zum Ausfall der Ausrüstung und zu Sicherheitsrisiken führen kann.

1. Bringen Sie die Luftdüse am Werkzeug an (für H136040).
2. Verbinden Sie den Schlauch mit dem Lufteinlass. Sorgen Sie für sicheren Sitz.
3. Drücken Sie den Abzugsschalter, um das Werkzeug zu nutzen.
4. Lassen Sie den Abzugsschalter los, um den Luftstrom zu stoppen.

3. Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie regelmäßig das Äußere des Werkzeugs mit einem weichen Tuch oder einer Bürste und entfernen Sie Staub, Öl und andere Verunreinigungen. Alternativ kann dazu auch Druckluft (max. 1-2 bar) verwendet werden.

4. Entsorgung

Die Entsorgung dieses Produkts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften erfolgen. Um die Sicherheit und den Schutz der Umwelt zu gewährleisten, können besondere Verfahren zur Behandlung und Entsorgung erforderlich sein. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um zu erfahren, welche Möglichkeiten der ordnungsgemäßen Entsorgung oder des Recyclings es in Ihrem Gebiet gibt.